

du hast die wahl ~~X~~ seçim senin



bpb
Bundeszentrale für
politische Bildung

BEYS
MARKETING & MEDIA



Infobroschüre zur Bundestagswahl 2021
2021 Federal Meclis seçimleri bilgilendirme broşürü
www.duhastdiewahl.de

Du hast die Wahl!	4
Du bist wichtig, deine Stimme zählt!	6
Demokratische Grundsätze in Deutschland	10
Das ist der Deutsche Bundestag	12
Wer ist wahlberechtigt?	14
Erststimme	18
Zweitstimme	20
Fake News	22
Wahl-O-Mat	26
Sitzverteilung im Deutschen Bundestag	30
Wahlbenachrichtigung	32
Briefwahl	34
Was passiert am Wahltag?	38
Wichtige Termine	40
Weitere Infos zum Thema Wahlen	42
Impressum	43

Seçim senin!	4
Sen önemlisin - Oyun değerli!	6
Almanya’da demokratik ilkeler	10
Almanya Federal Meclisi	12
Kim seçme hakkına sahiptir?	14
Birinci oy	18
İkinci oy	20
Sahte haberler	22
Wahl-O-Mat	26
Almanya Federal Meclisi’nde sandalye dağılımı	30
Seçmen bilgi kağıdı	32
Mektup ile oy kullanma	34
Seçim günü süreç nasıl işler?	38
Seçim takviminde önemli tarihler	40
Seçimlere ilişkin diğer bilgiler	42
Künye	43



Scan den QR-Code auf den folgenden Seiten und du gelangst direkt zum Artikel auf der Website.

İlerideki sayfalarda bulacağın QR kodunu tarayarak doğrudan web sitesindeki makaleye ulaşabilirsin.



Du hast die Wahl!

Bei der Bundestagswahl am 26. September 2021 kommt es auf jede Stimme an!

Allein die Wählerinnen und Wähler entscheiden, wie sich der 20. Deutsche Bundestag zusammensetzen und mit welchen Schwerpunkten er politische Entscheidungen treffen wird. Am Ende kann eine einzige Stimme - vielleicht die eigene - den Unterschied machen. Das Motto der zweisprachigen Broschüre trifft es auf den Punkt: Du hast die Wahl! Jede und jeder einzelne von über 60 Millionen Wahlberechtigten kann aktiv über die künftige Ausrichtung der Politik mitbestimmen. Dass Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeiten zur Mitgestaltung nutzen, ist wichtig, damit Demokratie funktioniert. Aber nur wer gut informiert ist, kann die eigene Stimme auch zielgerichtet einsetzen.

Diese Broschüre fasst die zentralen Aspekte zum Thema Wahlen und wählen gehen zusammen. Sie beinhaltet zudem Hintergründe zum Thema Desinformation und Wahlen und gibt Hinweise, wie man falsche Informationen erkennt und mit ihnen umgeht. Du hast die Wahl! möchte als Broschüre und auf der begleitenden Projekt-Website Wissen vermitteln und motivieren, an der Wahl teilzunehmen, um die Demokratie zu stärken.

Eine interessante Lektüre wünscht

Thomas Krüger

Präsident der Bundeszentrale für politische Bildung/bpb

Seçim senin!

26 Eylöl 2021’de düzenlenecek Federal Meclis seçimlerinde her oy deęerli!

20. yasama döneminde Federal Meclis’te hangi partilerin yer alacağını ve bu süreçte mecliste alınacak siyasi kararlarda hangi konulara ağırlık verileceğini sadece seçmenlerin kendileri belirleyeceklerdir.

Sonuçta tek bir oy –ki belki de kişinin kendi oyu- farkı yaratabilir.

İki dilde hazırlanan bu broşürün şiarı tam da bunu vurgulamaktadır:

Seçim senin! Toplam 60 milyonu aşkın seçmenden her biri oy kullanarak, siyasetin gelecekteki yönünü aktif bir şekilde belirleyebilir.

Demokrasinin işleyebilmesi için yurttaşların kendilerine sunulan katılım olanaklarından yararlanmaları önemlidir. Ancak sadece iyi bilgilendirilmiş seçmen kendi oyunun hedefine uygun kullanabilir.

Elinizdeki broşür, seçim ve oy verme sürecine ilişkin başlıca unsurları özetlemekle kalmayıp, ayrıca seçimler ve dezenformasyon bağlamına, kasten yayılan yanlış haberlerin nasıl tespit edilebileceğine, bu tür haber ve bilgilere nasıl yaklaşılması gerektiğine de dikkat çekmektedir. Seçim senin! başlıklı bu broşür ve çalışma kapsamında hazırlanan web sayfası okurları hem bilgilendirerek hem de oy kullanmaya teşvik ederek, demokrasiyi güçlendirmeyi amaçlamaktadır.

Etkin okumalar dilerim

Thomas Krüger
Federal Siyasi Eđitim Merkezi Başkanı

Du bist wichtig, deine Stimme zählt!

Etwa 7,4 Millionen Deutsche mit Migrationshintergrund sind wahlberechtigt. Bei der Bundestagswahl 2021 stellen sie über 12 % aller Wahlberechtigten in Deutschland.

Damit bei politischen Entscheidungen die Interessen möglichst vieler Menschen aus der Bevölkerung Berücksichtigung finden, ist die Beteiligung aller am politischen Leben besonders wichtig.



Sen önemlisin - Oyun değerli!

Yaklaşık 7,4 milyon Alman vatandaşı göçmen kökenli olup, seçme hakkına sahiptir. Bunlar, 2021 Federal Meclis seçiminde Almanya'da seçme hakkına sahip olan kişilerin yüzde 12'sini oluşturmaktadır.

Siyasal karar alma sürecinde halkın olabildiğince büyük kısmının çıkarlarının dikkate alınması için herkesin siyasal hayata katılımı özellikle önemlidir.



Demokratie bedeutet, frei wählen zu können.

Es ist ein gemeinsames Projekt, das uns alle braucht.

Demokrasi, özgürce oy kullanabilmek demek.

Hepimizin katkısına ihtiyacı olan ortak bir proje.

du hast ~~X~~ seçim
die wahl ~~A~~ senin



Demokratische Grundsätze in Deutschland

Grundlegende Prinzipien der freiheitlichen demokratischen Grundordnung sind:

- ➔ die Achtung vor den Menschenrechten
- ➔ die Herrschaft des Volkes
- ➔ die Gewaltenteilung
- ➔ die Verantwortlichkeit der Regierung
- ➔ die Gesetzmäßigkeit der Verwaltung
- ➔ die Unabhängigkeit der Gerichte
- ➔ das Mehrparteienprinzip
- ➔ die Chancengleichheit für alle politischen Parteien



Almanya'da demokratik ilkeler.

Özgürlükçü demokratik düzenin temellerini oluşturan ilkeler:

- ➔ İnsan haklarına saygı
- ➔ Halkın egemenliği
- ➔ Kuvvetler ayrılığı
- ➔ Hükümetin sorumluluğu
- ➔ İdarenin yasallığı
- ➔ Mahkemelerin bağımsızlığı
- ➔ Çok partililik ilkesi
- ➔ Siyasi partiler arasında fırsat eşitliği



**AM 26. SEPTEMBER 2021
IST WIEDER BUNDESTAGSWAHL!**

Das ist der Deutsche Bundestag

Der Deutsche Bundestag ist das Parlament der Bundesrepublik Deutschland mit Sitz in Berlin, das vom deutschen Volk direkt gewählt wird. Die Wähler_innen bestimmen alle vier Jahre neu, aus welchen Abgeordneten sich der Bundestag zusammensetzt.

Aufgaben des Deutschen Bundestages:

- ✓ Wahl der Bundeskanzlerin / des Bundeskanzlers
- ✓ Beschluss des Haushalts
- ✓ Beschluss von Gesetzen
- ✓ Kontrolle der Bundesregierung
- ✓ Zustimmung bei vielen Verträgen mit anderen Staaten
- ✓ Entscheidung über Einsätze der Bundeswehr



26 EYLÜL 2021'DE YENİ BİR FEDERAL MECLİS SEÇİLECEK!

Almanya Federal Meclisi

Almanya Federal Cumhuriyeti'nin parlamentosu başkent Berlin'de bulunan ve halk tarafından doğrudan seçilen Federal Meclis'tir. Seçmenler dört yılda bir Federal Meclis'te görev alacak milletvekillerini belirlerler.

Alman Federal Meclisi'nin ve görevleri:

- ✓ Federal Şansölyeyi seçer
- ✓ Bütçeyi karara bağlar
- ✓ Yasaları karara bağlar
- ✓ Federal Hükümeti denetler
- ✓ Başka devletlerle yapılan birçok sözleşmeyi onaylar
- ✓ Federal Ordu'nun görevlerine ilişkin karar verir



Fotograf:
Marco Urban



Wer ist wahlberechtigt?

Wählen können alle Bürger_innen, die

- ✓ die deutsche Staatsbürgerschaft besitzen,
- ✓ mindestens 18 Jahre alt sind,
- ✓ seit mindestens drei Monaten in Deutschland leben und
- ✓ nicht durch richterlichen Beschluss vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Für deutsche Staatsangehörige, die im Ausland leben, gibt es besondere Regeln.



Kim seçme hakkına sahiptir?

- ✓ Alman vatandaşı olan,
- ✓ 18 yaşına basmış,
- ✓ Üç aydan beri Almanya'da yaşayan ve
- ✓ hakim kararıyla oy kullanması yasaklanmayan
her yurttaş seçme hakkına sahiptir.

Yurt dışında ikamet eden Alman vatandaşlarına ilişkin özel düzenlemeler öngörülmüştür.



Mein Recht, meine Meinung!

Ich habe mit meinem Wahlrecht die Chance, meine Meinung zu sagen. Das ist nicht in jedem Land möglich.

Benim hakkım, benim görüşüm

Seçim hakkımı kullanarak, görüşümü belirtme fırsatım var. Bu, her ülkede mümkün değil.

du hast ~~seçim~~
die wahl ~~A~~ senin



Wie wird gewählt?

Alle Wähler_innen haben zwei Stimmen.

Pro Stimme gibt es auf dem Stimmzettel eine Spalte.

Erststimme

Mit der **Erststimme** wird **eine einzelne Person** aus dem Wahlkreis gewählt.

Die Person, die in einem Wahlkreis die **meisten Stimmen** erhält, zieht direkt in den Bundestag ein (**Direktmandat**).

Alle 299 Wahlkreise der Bundesrepublik werden im Bundestag durch Direktkandidat_innen vertreten.

Personen, die für ein **Direktmandat** kandidieren, **müssen nicht zwingend einer Partei angehören**.

Die **Erststimme** wird auf der linken, schwarzgedruckten Hälfte des Stimmzettels abgegeben.



Nasıl oy kullanılır?

Her seçmenin iki oyu vardır.

Oy pusulasında her oy için bir sütun bulunur.

Birinci oy

Birinci oy ile seçim bölgesini temsilen **bir kişi seçilir**.

Bir seçim bölgesinde birinci oyların **çoğunluğunu** alan kişi doğrudan Federal Meclis'e girer (**Doğrudan yetki**).

Federal Meclis'e doğrudan seçilerek giren milletvekilleri Federal Almanya genelindeki 299 seçim bölgesini temsil eder.

Herhangi bir seçim bölgesinde **doğrudan seçilmek üzere aday** olan kişilerin herhangi bir **partiye mensup olma zorunluluğu yoktur**.

Birinci oy için oy pusulasının siyah harflerle basılmış sol kısmına bir çapraz atılır.



Wie wird gewählt?

Alle Wähler_innen haben zwei Stimmen.

Pro Stimme gibt es auf dem Stimmzettel eine Spalte.

Zweitstimme

Mit der **Zweitstimme** wird die von einer Partei aufgestellte **Landesliste von Kandidat_innen** gewählt. Die **Zweitstimmen** sind entscheidend dafür, welche Parteien wie stark im Bundestag vertreten sind.

Die **Zweitstimme** wird auf der rechten, blaugedruckten Hälfte des Stimmzettels abgegeben.

Bitte daran denken, auf jeder Hälfte des Stimmzettels **nur einen Kreis anzukreuzen**, ansonsten wird die Stimme ungültig.



Nasıl oy kullanılır?

Her seçmenin iki oyu vardır.

Oy pusulasında her oy için bir sütun bulunur.

İkinci oy

İkinci oy ile bir partinin eyalet genelinde belirlediği listede yer alan adaylar seçilir. İkinci oy, hangi partinin Federal Meclis'te kaç milletvekili ile temsil edileceği açısından **belirleyicidir**.

İkinci oy için oy pusulasının mavi harflerle basılmış sağ kısmına bir çapraz atılır.

Lütfen unutmayınız: Oy pusulasının her iki yarısında yer alan dairelerden **sadece birine çapraz atılmalıdır**. Aksi takdirde oy geçersiz sayılır.



Fake News und Bundestagswahl

Im Internet, Sozialen Netzwerken oder Messengern kursieren immer wieder falsche Informationen. Manchmal handelt es sich hierbei um gezielt in Umlauf gebrachte Falschinformationen; sogenannte **Fake News**.

Auch im Zusammenhang mit der Bundestagswahl werden Fake News verbreitet, z. B. zu politischen Themen, den Kandidat_innen oder dem Wahlverfahren.

Meistens sehen Fake News aus wie echte Nachrichten. Ihre Verfasser_innen wollen, dass Menschen sie glauben und damit ihre politische Meinung und Wahlentscheidung beeinflussen. Fake News sind deshalb gefährlich.

Sie enthalten oft reißerische Schlagzeilen, Behauptungen und gefälschte Bilder. Fake News zu erkennen, ist oftmals nicht einfach.



Sahte haber ve Federal Meclis seçimleri

İnternet, sosyal medya ve mesajlaşma uygulamaları üzerinden sık sık okurları yanıltıcı yanlış bilgiler yayılmaktadır. Yer yer kasten yayılan bu tür yanlış bilgiler **Fake News** olarak tanımlanır. Federal Meclis seçimleri bağlamında da örneğin siyasal konulara, adaylara veya seçim sürecine ilişkin yanlış bilgiler yayılmaktadır.

Sahte haberleri çoğu zaman esas haberlerden ayırt etmek zordur. Sahte haberler, insanları yanıltmak, siyasi görüşlerini ve seçim sürecinde verecekleri kararları etkileme amacıyla yayılır. O yüzden sahte haberler tehlikelidir.

Çoğunlukla ilgi ve heyecan yaratan manşetlere, iddialara ve sahte resimlere yer verirler. Bir haberin sahte olup olmadığını anlamak her zaman kolay değildir.



Fake News erkennen

Vier Schritte, um Fake News zu erkennen und von echten Nachrichten zu unterscheiden:

Nachricht hinterfragen

- ☐ Ist Absender_in bekannt, ist Quelle / Verfasser_in seriös?

Kritisch lesen

- ☐ Welchen Zweck verfolgt die Nachricht?
- ☐ Will sie informieren, beeinflussen oder jemandem schaden?

Inhalte überprüfen

- ☐ Stimmen die Zahlen und Fakten?
- ☐ Berichten andere, glaubwürdige Medien darüber?
- ☐ Bilder und Videos suchen
- ☐ Passen Bild oder Video zur Nachricht?
- ☐ Wurden Bilder / Videos bearbeitet? Oder in einem anderen Kontext verwendet?

Nicht alles weiterleiten

Fake News können ihren negativen Einfluss besonders dann entfalten, wenn sie möglichst viele Menschen erreichen. Daher gilt: Bei Zweifeln an der Richtigkeit lieber nicht liken, teilen und verbreiten. Wichtig ist auch, andere Menschen darauf aufmerksam zu machen, wenn sie Fake News weiterleiten.



Sahte haberlerin tespiti

Sahte haberleri tespit ederek, doğru haberlerden ayırt edebilmek için dört adım:

Haber sorgulanmalı

- ☐ Gönderen belli mi? Kaynak ciddi mi?

Eleştirisel okunmalı

- ☐ Haber hangi amaçla hazırlanmış?
- ☐ Amaç bilgilendirmek mi, etkilemek mi veya birine zarar vermek mi?

İçerikler incelenmeli

- ☐ Veri ve olgular doğru mu?
- ☐ Habere daha güvenilir medya organlarında da yer verilmiş mi?
- ☐ Resim / video aranmalı
- ☐ Resim / video haberle bağdaşıyor mu?
- ☐ Resimler / videolar üzerinde oynanmış mı?
Veya görseller daha farklı bağlamlarda da kullanılmış mı?



Her haber başkalarına iletilmemeli

Sahte haberler ne kadar çok sayıda kişiye ulaşırsa, olumsuz etkileri de o denli artar.

O yüzden: Haberin doğru olduğundan şüpheliyseniz, layklamayın, başkalarına iletmeyin ve sahte haberleri başkalarına iletmediğinizde, onları da uyarın.



Wahl-O-Mat – Wer steht zur Wahl?

Alles über die Positionen der Parteien und die wichtigen Themen der Wahl gibt es im Wahl-O-Mat der Bundeszentrale für politische Bildung.

Der Wahl-O-Mat ist ein Frage-und-Antwort-Tool, das zeigt, welche der zu einer Wahl zugelassenen Parteien den eigenen politischen Positionen am nächsten stehen. Welche Parteien treten an? Welche Positionen zeichnen die Parteien aus? Und was sind die Besonderheiten der einzelnen Parteien? Die kompakte Übersicht der Bundeszentrale für politische Bildung liefert Informationen!

Wahl-O-Mat – Kim seçilecek?

Federal Siyasi Eğitim Merkezi'nin hazırladığı Wahl-O-Mat platformu üzerinden siyasi partilerin genel çizgilerine ve seçime ilişkin önemli bilgilere ulaşılabilir. Wahl-O-Mat, seçimlere katılan partilerden hangisinin bireylerin siyasal pozisyonuyla en çok örtüştüğünü gösteren çevrimiçi bir soru-cevap aracıdır.

Hangi siyasi partiler seçime katılıyor? Partilerin çizgileri nasıl? Partileri birbirinden ayıran özellikler neler? Federal Siyasi Eğitim Merkezi tarafından derlenen bilgiler bu konulara kısa ve öz şekilde açıklık getiriyor!



**Bu bilgilere 2 Eylül'den itibaren
çevrimiçi erişmek mümkün.**



**Die Angebote stehen ab dem
02.09. online zur Verfügung.**

Bei Nachrichten muss ich genau schauen, ob das alles so stimmt.

Ich glaube nicht alles, was ich lese. Es gibt viele Fake News, so dass es nicht immer einfach ist, sie von echten Nachrichten zu unterscheiden.

Doğru olup olmadığını anlamak için haberleri incelemeliyim.

Her okuduğuma inanmıyorum. O kadar çok sahte haber var ki, sahte haberleri esas haberlerden ayırt etmek her zaman kolay değil.

du hast ~~X~~ seçim
die wahl ~~A~~ senin



Sitzverteilung im Deutschen Bundestag

So werden die Sitze im Deutschen Bundestag auf Grundlage des Wahlergebnisses verteilt:

Eine Partei muss **5% aller Zweitstimmen** oder **drei Direktmandate** erhalten, um Vertreter_innen in den Bundestag schicken zu dürfen. Nach dem Verhältnis der gültigen Zweitstimmen wird berechnet, welcher Anteil der Sitze jeder Partei im Bundestag zusteht.

Die Sitze, die über die gewonnenen **Direktmandate** (Erststimme) hinaus frei sind, besetzen Kandidat_innen der Landesliste (Zweitstimme). Hat eine Partei mehr Direktmandate als Mandate nach Zweitstimmen errungen, erhält sie **Überhangmandate**. Um durch Überhangmandate bedingte Vorteile einzelner Parteien auszugleichen, wird berechnet, wie viele Sitze andere Parteien zusätzlich erhalten (**Ausgleichsmandate**).

Die genaue Größe des Bundestages steht erst nach der Wahl fest.
598 Abgeordnete ziehen mindestens ein.



Almanya Federal Meclisi'nde sandalye dağılımı

Seim sonuları doėrultusunda Federal Meclis'te sandalye dağılımı şöyle hesaplanıyor:

Bir partinin Federal Meclis'e milletvekili gönderebilmesi için tüm ikinci oyların **yüzde 5'ini** veya doğrudan seçilmiş **üç milletvekili** çıkarması gerekir. Geçerli tüm ikinci oyların oranına göre her parti-nin Federal Meclis'teki sandalye sayısı hesaplanır.

Doėrudan seçilen vekiller (birinci oy) ile kazanılan sandalye sayısı düşöldükten sonra diėer sandalyeler partilerin eyalet listeleri üzerinden oy alan adaylar (ikinci oy) arasında dağıtılır. Bir partinin birinci oy ile aldığı sandalye sayısı ikinci oy ile aldığından daha fazla ise, **milletvekili fazlası oluşur**. Bundan kaynaklanan avantajları dengelemek üzere diėer partilere ilaveten verilecek sandalye sayısı hesaplanır (**denge milletvekilliėi**).

Federal Meclis'te yer alan milletvekillerinin tam sayısı seėim sonrasında belirlenir. En az 598 milletvekili meclise girer.



Seçmen bilgi kağıdı

Seçimlerden en geç 3 hafta önce seçmen kütüğündeki kayıtlara göre tüm seçmenlere seçmen bilgi kağıtları gönderilir.

Seçmen bilgi kağıdında yer alan bilgiler:

- ➔ seçim günü,
- ➔ seçim saati,
- ➔ seçim yeri, oy kullanılacak sandık,
- ➔ seçim yerinin engelsiz ulaşılabilir olup olmadığı,
- ➔ mektup ile oy kullanmak için nasıl başvuru yapılacağı gibi önemli bilgileri içerir.

Seçmen bilgi kağıdı eline ulaşmayan seçmenler, bağlı bulundukları ilçe seçim dairesinden (belediye binasında) bu bilgilerin gönderilmesi için talepte bulunabilirler.



Briefwahl

Eine Briefwahl bietet sich z.B. für Personen an, die am Wahltag keine Zeit haben oder nicht im Wahllokal wählen können oder möchten.

Man muss nicht begründen, warum man die Briefwahl nutzt.

Alle Wähler_innen können sie mit dem Wahlscheinantrag auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung oder persönlich bei der Gemeinde des Hauptwohnortes beantragen. Man kann die Briefwahlunterlagen auch persönlich bei der zuständigen Behörde abholen und die ausgefüllten Wahlunterlagen direkt vor Ort abgeben.

Die Briefwahlunterlagen enthalten:

- ➔ ein Merkblatt für die Briefwahl,
- ➔ einen Wahlschein,
- ➔ einen Stimmzettel,
- ➔ einen blauen Stimmzettelumschlag,
- ➔ einen roten Wahlbriefumschlag mit Adresse



Das sind die Schritte bei einer Briefwahl:

- ☐ Wahlschein unterschreiben,
- ☐ Erst- und Zweitstimme auf dem Stimmzettel abgeben,
- ☐ den Stimmzettel in den blauen Umschlag legen und zukleben,
- ☐ den blauen Wahlumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den roten Briefumschlag legen, zukleben und ohne Briefmarke spätestens drei Tage vor der Wahl abschicken



Mektup ile oy kullanma

Seçim günü zamanı olmayanlar, seçim yerinde oy vermesi mümkün olmayan kiřiler veya seçim yerinde oy kullanmak istemeyenler mektup ile oy kullanabilirler.

Kimse neden mektup ile oy kullanmak istediėine dair açıklama yapmak zorunda deėildir. Tüm seçmenler, seçmen bilgi kaėıdının arkasında bulunan bařvuru formunu doldurarak veya esas yerleřim yerlerindeki belediye bizzat mektup ile oy kullanmak için bařvuru yapabilirler. Seçmenler de ilgili daireye bizzat giderek, mektup ile oy kullanmak için gereken belgeleri teslim alıp, doldurduktan sonra yine aynı daireye bırakabilirler.

Mektup ile oy kullanmak üzere verilen evraklar:

- ➔ bir adet mektup ile oy kullanma bilgilendirme formu
- ➔ bir adet oy pusulası,
- ➔ bir adet seçim kartı,
- ➔ bir adet mavi seçim zarfı,
- ➔ bir adet kırmızı zarf (zerinde adres yazılıdır)

Mektup ile oy kullanırken,

- ☐ seçim kartı imzalanır,
- ☐ oy pusulasında birinci ve ikinci oy iřaretlenir,
- ☐ oy pusulası mavi zarfın içine yerleřtirildikten sonra zarf yapıřtırılır,
- ☐ mavi zarf ve imzalı seim kartı kırmızı zarfın iine yerleřtirildikten sonra zarfın aėzı kapatılarak, zerine pul yapıřtırılmadan, seimlerden en ge 3 gn önce postaya verilir.



Für eine gemeinsame Zukunft!

Ich habe die Freiheit, aktiv am politischen Leben mitzuwirken.

Ortak bir gelecek için!

Aktif şekilde siyasal hayata katkı sağlama özgürlüğüne sahibim.

du hast ~~A~~ seçim
die wahl ~~A~~ senin



Was passiert am Wahltag?

Am Wahltag wird in den Wahllokalen gewählt. Diese haben von 8:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Erst danach gibt es erste Hochrechnungen zum Wahlergebnis.

In der Wahlbenachrichtigung werden mitgeteilt:

- ➔ das Wahllokal (der Ort, wo gewählt wird),
- ➔ der Wahltag (wann gewählt wird)

Ablauf im Wahllokal:

- ➔ Personalausweis oder Reisepass (bitte unbedingt mitnehmen), Wahlbenachrichtigung und Wahlschein im Wahllokal vorzeigen,
- ➔ Aushändigung des Stimmzettels,
- ➔ Ausfüllen des Stimmzettels in einer Wahlkabine durch zwei Kreuze: einmal bei der Erststimme und einmal bei der Zweitstimme,
- ➔ Einwurf des gefalteten Stimmzettels in die Wahlurne

Wahlbenachrichtigung verloren?

Unter Vorlage eines gültigen Personalausweises oder Reisepasses kann im Wahllokal auch ohne Wahlbenachrichtigung gewählt werden.



Seçim günü süreç nasıl iřler?

Seçim günü sandık bařında oy verilir. Seçim yerlerinde saat 8:00 - 18:00 arası oy kullanılır. Ancak bunun sonrasında tahminler açıklanmaya bařlanır.

Seçmen bilgi kaėıdında:

- ➔ sandık (oy verilecek yer)
- ➔ seçim günü (hangi gün oy verileceėi) bildirilir.

Seçmen bilgi kaėıdı kayıp mı?

- ➔ Kimlik veya pasaport (mutlaka bulundurulmalıdır), seçmen bilgi kaėıdı ve seçim kartı ibraz edilir,
- ➔ Oy pusulası verilir,
- ➔ öngörülen kabine gidilir ve verilen oy pusulası iki çapraz atılarak, doldurulur: bir çapraz ile birinci oy diėer çapraz ile ikinci oy belirlenir.
- ➔ Oy pusulası katlanarak seçim sandıėına atılır.

Seçmen bilgi kaėıdı kayıp mı?

Geçerli bir kimlik belgesi veya pasaport ibraz edilmek řartıyla, seçim yerinde de seçim kaėıdı olmadan oy kullanmak mmkndr.





Wichtige Termine

05.09.2021 – LETZTER TAG FÜR DIE:

- ➔ Benachrichtigung der Wahlberechtigten über die Eintragung ins Wählerverzeichnis,
- ➔ Stellung eines Antrags auf Eintragung in das Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte, die nur auf Antrag eingetragen werden (Deutsche im Ausland)

24.09.2021 BIS 18:00 UHR

- ➔ letzter Tag für die Beantragung von Wahlscheinen

26.09.2021 – WAHLTAG

- ➔ Stimmabgabe in der Zeit von 8:00 bis 18:00 Uhr,
- ➔ Bis 15:00 Uhr muss die Beantragung von Wahlscheinen in besonderen Fällen, wie z.B. bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung, erfolgt sein.



Seim takviminde önemli tarihler

05.09.2021 AŐAĞIDAKİ İŐLEMLER İÇİN SON TARİH

- ➔ Semenlerin seçmen ktğne kayıtlarının yapıldığına dair bilgilendirilmesi.
- ➔ Semenler tarafından seçmen kütüğüne kayıtlarının yapılması için bařvuru gerektiren durumlarda dilekçe verilmesi (yurt dıřındaki Alman vatandařları).

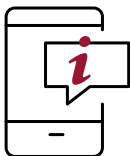
24.09.2021'DE SAAT 18:00'E KADAR

- ➔ Seçmen kartı bařvuruları için son tarih

26.09.2021 – SEÇİM GÜNÜ

- ➔ Saat 8:00'dan 18:00'a kadar oy kullanılabilir.
- ➔ Ani hastalık gibi kanıtlanabilen istisnai durumlarda en geç saat 15:00'a kadar seçim kartı için bařvuru yapılmıř olmalıdır.





Weitere Infos zum Thema Wahlen

Aktuelle Informationen zur Bundestagswahl 2021, dem Wahlsystem oder den teilnehmenden Parteien gibt es hier:

Seçimler hakkında daha fazla bilgi ve
2021 Federal Meclis seçimlerine, seçim sistemine veya seçime katılan partilere ilişkin tüm güncel bilgilere erişim için:

Angebote der bpb bpb tarafından sunulan sayfalar

Themenseite zur Bundestagswahl:
Federal Meclis seçimleri ile ilgili bilgiler:
www.bpb.de/bundestagswahl-2021

Infos in einfacher Sprache:
Basit bir dilde sunulan bilgiler:
www.bpb.de/einfach-bundestagswahl

Erklärfilme zur Bundestagswahl:
Federal Meclis seçimlerine yönelik açıklamalı filmler:
www.bpb.de/mediathek/bundestagswahlen

Angebote des Bundeswahlleiters:
Federal Seçim Kurulu Başkanlığı tarafından sunulan bilgiler:
www.bundeswahlleiter.de/bundestagswahlen/2021.html

Impressum

Redaktionsschluss: August 2021

Herausgeberin

Bundeszentrale für politische Bildung/bpb

Adenauerallee 86, 53113 Bonn

Telefon: 0228/99 51 50 | E-Mail: info@bpb.de | www.bpb.de

Mitherausgeberin

BEYS marketing & media GmbH

Wilhelm-Kabus-Str. 24, 10829 Berlin

Telefon: 030/39 99 02 30 | E-Mail: info@beys.de | www.beys.de

Redaktion

André Nagel, Burhanettin Gözüakça, Güliz Yazıcıoğlu,

Mehtap Gözüakca, Mona El-Mohammed

Verantwortlich (bpb):

Wiebke Sondermann, Eva Beckmann

Wissenschaftliche Beratung

Prof. Dr. Hans Vorländer

Lektorat

Alla Kürschner, Anna von Hilgers, Dorota Halewska,

Güliz Yazıcıoğlu, Mirosława Kozak, Nevine Fayek,

Samini Mahendran, Dr. Zakariae Soltani, Zuheir Elia

Gestaltung

BEYS marketing & media GmbH

Art Director: Ozan Özçakırlar // Fotograf: Benny Kaya



BEYS
MARKETING & MEDIA



www.duhastdiewahl.de